CATALOGO DEI PRODOTTI

GAMMA SELEZIONATA

Soluzioni di tenuta per apparecchiature rotanti

Soluzioni di tenuta per apparecchiature stazionarie

Soluzioni di tenuta per la trasmissione di potenza

Lubrificanti industriali e prodotti speciali per la manutenzione

Rivestimenti protettivi ed efficaci ARC

CHESTERTON®
Global Solutions, Local Service.

Guida per l'applicazione di lubrificanti industriali e prodotti speciali per la manutenzione

Si prega di contattare il proprio Rivenditore locale Chesterton per farsi aiutare a scegliere il prodotto migliore per la propria applicazione.

Lubrificanti

LUBRIFICANTI LIQUIDI	Applicazioni: Catene	Cuscinetti	Ingranaggi aperti	Apparati pneumatici	Funi e cavi	Valvole di controllo	Prestazioni relative: Temp. alte	Temp. basse	Resistenza al carico	Resistenza all'acqua	Uso alimentare Categoria NSF®
601	√++			√+	√++		√+	√+	√++		H2
610 +/610MT +/610HT	√++	√			√+		√++				H2
607	√++	√		√+	√+		√++				
690FG	√++			√				√	√+	√	H1
715/715G	√+		√++		√++						H2
652	√+			√++	√+	√	√+	√+	√++		H2
GRASSI											
615	√	√+	√		√	√+	√	√+	√+	√++	H2
635		√++				√++	√+	√+	√++	√++	H2
625		√+				√+	√	√	√+	√++	H1
630	√+	√++	√			√++	√+	√+	√+	√++	H1

H1-Il prodotto può essere utilizzato in aree in cui il contatto della parte lubrificata con gli alimenti è accidentale.
H2-Utilizzato su apparecchiature in cui il lubrificante o la parte lubrificata non entrano in contatto con i prodotti alimentari.

Pulitori e Sgrassanti

			Alcali a base acqua Pulisce petrolio, grassi, oli naturali, sporco e polvere biodegradabile					**Acidi a base acqua** Pulisce ruggine, depositi calcarei, biodegradabile		**A base solvente**	
			Detergente senza fosfati 360	SSC 235	Solvente industriale e marino II 803	KPC 820	HDP 218	Superasportatore di ruggine 338	Disincrostatore e pulitore chimico 346	Sgrassante industriale 274	Detergente per componenti elettronici 276
Tipo di sporco/deposito		Olio pesante, adesivi, colle		√			√				
		Grasso, petrolio, sudiciume		√+	√++	√++	√+			√+	√+
		Oli naturali - Grasso animale, olio vegetale		√	√+	√	√				√+
		Depositi calcarei						√	√++		
		Ruggine e ossidazione						√++	√		
Applicazione	Officina di sgrassaggio di parti	Spazzola o straccio manuale	√+	√+	√++	√++	√			√+	
		Stazione di sgrassaggio di parti	√		√+	√+				√++	
		Vasca di immersione	√	√	√++	√+				√++	
		Pulitura a vapore		√++	√+	√	√+				
		Pre-pulitura di parti/macchinari	√+	√+	√++	√+	√+				
	Produzione di sgrassaggio diparti	Agitatore				√	√++			√+	
		Vasca di immersione	√+	√+	√++	√+	√			√	
		Lavaggio a pressione		√+			√++				
		Apparecchiature a ultrasuoni				√++				√+	
		Cabina/tunnel di spruzzo					√++				
	Pulitura di macchinari e impianti	Circolazione chiusa, tubi	√	√	√+	√+	√+				
		Vasche e recipienti	√+	√+	√++	√+	√				
		Impianti alimentari	√++	√	√+	√+	√			√	
		Strutture edili, pavimentazioni e muri	√+	√++	√++	√++	√				
		Macchine per la pulizia di pavimenti	√	√	√	√++	√++				
		Refrigeranti, condensatori e scambiatori di calore						√++	√++		
		Motori elettrici - non sotto tensione		√++	√++	√+	√				√+

√++ = Scelta ottima √+ = Scelta migliore √ = Buona scelta

Lubrificanti e Grassi

Il programma di lubrificazione della Chesterton vi fornisce le conoscenze ed il supporto per l'intero processo di produzione e le attività di manutenzione.

I programmi di lubrificazione della Chesterton®:

- Allungano la vita degli equipaggiamenti
- Riducono i costi
- Aumentano la redditività
- Migliorano l'affidabilità
- Aumentano la produttività

Le applicazioni principali comprendono:

- Catene
- Cuscinetti
- Funi e cavi
- Apparati pneumatici
- Ingranaggi aperti
- Lubrificazione delle filettature/ anti-grippaggio
- Valvole
- Applicazioni per pressioni estreme

OLI LUBRIFICANTI

601

Lubrificante per bronzine e perni di catene di trasmissione - Impieghi generali

Olio leggero di qualità eccellente che lubrifica, penetrando nelle micro tolleranze di perni e boccole di catene, nonché di funi di acciaio.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Rapida penetrazione	Macchinari con catene di trasmissione
Gli additivi per estreme pressioni aumentano la capacità di carico	Convogliatori
Nessun deposito di sporco e polveri	Apparecchiature per il confezionamento
Nessun residuo lubrificante appiccicoso	Catene di argani
Pellicola di lunga durata che non asciuga da -23 ˚C a 150 ˚C (-10 ˚F a 300 ˚F)	Carrelli elevatori
	Motoseghe
	Funi di acciaio

Confezioni disponibili: Aerosol, 3,8 l, 20 l, 208 l

- Aumenta la durata delle catene
- Riduce il consumo di lubrificante
- Riduce il consumo di energia

607 HTS

Fluido lubrificante - a base sintetica per temperature elevate

Lubrificante sintetico di qualità eccellente studiato per migliorare il rendimento ed aumentare la produttività degli apparati riducendo usura, depositi e corrosione. Funziona a temperature alle quali i lubrificanti a base di petrolio non sono in grado di funzionare. Gamma temperature da -30 °C a 250 °C (da -22 °F a 482 °F).

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Bassa evaporazione	Apparecchiature che funzionano a temperature elevate
Non carbonizza	Aree sottoposte a bassissime temperature
Elevata detergenza - auto-pulente	Ambienti estremi
Gli additivi per pressione estrema aumentano la capacità di carico	Forni e catene con temperature elevate
	Cuscinetti
	Trasmissioni

Confezioni disponibili: 20 l, 208 l

Disponibile in due Gradi ISO VG: 68 e 220

Disponibilità del prodotto: SOLO Europa, Medio Oriente e Africa

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

- Riduce il consumo di lubrificante
- Riduce i tempi di pulizia e di fermo delle apparecchiature
- Riduce il consumo di energia
- Allunga la durata delle apparecchiature

610 Plus/610MT Plus/610HT

Fluido sintetico lubrificante - Impieghi con temperature elevate

Fluido sintetico al 100%, di qualità eccellente, che pulisce mentre lubrifica con una vasta gamma di temperatura da -25 °C a 270 °C (-13 °F a 518 °F).

Caratteristiche del prodotto

Bassa evaporazione
Non carbonizza
Elevata detergenza - auto-pulente
Gli additivi per estreme pressioni aumentano la capacità di carico
Confezioni disponibili: Aerosol (solo 610 Plus), 3,8 l (solo 610 Plus/610HT), 20 l, 208 l

Applicazioni

Impianti che funzionano a temperature elevate
Aree sottoposte a bassissime temperature
Aree sottoposte ad alte temperature
Forni e catene con temperature elevate
Cuscinetti
Trasmissioni

- Riduce il consumo di lubrificante
- Riduce i tempi di pulizia e di fermo delle apparecchiature
- Riduce il consumo di energia
- Allunga la durata delle apparecchiature

Viscosità primarie - ISO VG 68 - 610 Plus, ISO VG 220 - 610MT Plus, ISO VG 460+ - 610HT

690

Lubrificante FG - di tipo alimentare

Lubrificante penetrante economico, di alta qualità, per impieghi generali, non macchia e non ha odore; è autorizzato NSF per il contatto accidentale con gli alimenti ed è conforme agli standard FDA.

Caratteristiche del prodotto

Trasparente, incolore, inodore
Sicuro e facile da utilizzare sia in grandi dimensioni che aerosol
da -9 °C a 120 °C (15 °F a 250 °F)
Confezioni disponibili: Aerosol, 3,8 l, 20 l, 208 l

Applicazioni

Apparecchiature di industrie alimentari, di produzione di bevande e farmaceutiche, tra cui:
catene di trasmissione
pistoni
valvole
rulli
apparati pneumatici

- Sicuro da utilizzare
- Riduce il consumo di energia
- Allunga la durata delle apparecchiature

715

Spraflex®/Spraflex® Gold

Un lubrificante di superficie per trasmissioni a catena, ingranaggi aperti e funi metalliche. Forma un "film anti-usura" di lunga durata che non viene estruso per proteggere i macchinari sottoposti a livelli elevati di carico.

Caratteristiche del prodotto

Nessuna estrusione di lubrificante
Non gocciola
Lubrificante flessibile e aderente
Resistente a fumi acidi
Protegge da ruggine e corrosione
Confezioni disponibili: Aerosol, 20 l, 208 l

Applicazioni

Catene
Ingranaggi aperti
Funi e cavi
Apparecchiature in ambienti umidi o immerse in acqua
Nota: *Utilizzare Spraflex Gold 715 della Chesterton quando è necessaria una pellicola pulita, che non macchia*

- Riduce il consumo di lubrificante
- Resistente all'acqua
- Aumenta la durata delle apparecchiature

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

652

Lubrificante e condizionatore pneumatico

La formula a rendimento elevato e bassa viscosità riduce i costi di manutenzione pneumatica fino al 90%, diminuisce i tempi di fermo impianti e gli scarti di produzione. Pulisce, protegge ed allunga la durata delle apparecchiature pneumatiche.

- Diminuisce l'attrito e riduce il costo dell'aria
- Pulisce e lubrifica
- Previene la corrosione

Caratteristiche del prodotto

Non provoca formazione di residui
Previene l'essiccazione di tenute ed elastomeri
Riduce i consumi energetici
Pulisce la ruggine, i residui e lo sporco da tutti gli utensili pneumatici mentre lubrifica
Confezioni disponibili: 475 ml, 20 l, 208 l

Applicazioni

Utensili pneumatici
Cilindri
Lubrificatori della linea dell'aria
Chiavi meccaniche, martelli, trapani pneumatici
Sistemi di produzione
Gruppi FRL
Robotica
Utensili della linea di montaggio

GRASSI

615

HTG NLGI #1, HTG NLGI #2

Grasso dalle eccellenti prestazioni in condizioni di pressione estreme, inibitore di corrosione e ottima resistenza al dilavamento dell'acqua. Limiti di temperatura da -40 °C a 204 °C (-40 °F a 400 °F).

- Allunga la durata dei cuscinetti
- Riduce i tempi di fermo
- Aumenta la produttività
- Riduce il consumo di grasso

Caratteristiche del prodotto

Eccellente resistenza all'acqua
Eccellente azione protettiva contro la corrosione
Compatibile con i più comuni tipi di grasso
Ottima resistenza al taglio
Agenti anti-ossidanti ne impediscono l'indurimento
QBT™ Quiet Bearing Technology
Confezioni disponibili: 400 g, 18 kg, 55 kg, 181 kg

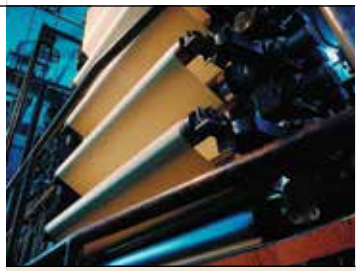
Applicazioni

Gli impianti con temperature elevate e acqua comprendono:
Fabbriche per la produzione di pasta di legno e cartiere
Industria mineraria
Industrie per la lavorazione di acciaio, alluminio e metalli
Industria navale
Centrali elettriche
Acqua ed acqua di scarico

È disponibile anche il grado ISO 460 HTG NLGI #2

635 SXC

Grasso ad alto rendimento, resistente alla corrosione, con eccezionali caratteristiche di resistenza alle pressioni estreme ed al dilavaggio dell'acqua; il 635 è a base sintetica e offre eccellenti caratteristiche di stabilità alle alte e basse temperature; è resistente al vapore ed alle sostanze chimiche corrosive. Gamma temperature da -40 °C a 240 °C (da -40 °F a 464 °F).



- Allunga la durata dei cuscinetti
- Riduce i tempi di fermo
- Aumenta la produttività
- Riduce il consumo di grasso

Caratteristiche del prodotto

Elevata resistenza al carico
Elevata stabilità alle temperature
Eccellente resistenza al dilavamento dell'acqua
Eccellente azione protettiva contro la corrosione
Confezioni disponibili: 400 g, 18 kg, 55 kg, 180 kg

Applicazioni

Gli impianti con temperature elevate e acqua comprendono:
Fabbriche per la produzione di pasta di legno e cartiere
Industria mineraria
Industrie per la lavorazione di acciaio, alluminio e metalli
Industria navale
Centrali elettriche
Acqua ed acqua di scarico

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

625 CXF, 630 SXCF

Grasso di tipo alimentare dalle eccellenti prestazioni in condizioni di pressione estreme, inibitore di corrosione e ottima resistenza al dilavamento dell'acqua.

625 CXF—Limiti di temperatura da -30 °C a 204 °C (-22 °F a 400 °F)
630 SXCF—Limiti di temperatura da -40 °C a 240 °C (-40 °F a 464 °F)

Caratteristiche del prodotto

Eccellente resistenza al dilavamento dell'acqua
Eccellente azione protettiva contro la corrosione
Compatibile con i più comuni tipi di grasso
Ottima resistenza al taglio
Agenti anti-ossidanti ne impediscono l'indurimento o la cristallizzazione
Confezioni disponibili: Aerosol (solo 630 SXCF), 400 g, 18 kg, 55 kg

Applicazioni

Industrie alimentari, farmaceutiche e di bevande
Macchinari per la produzione ed il confezionamento
Apparecchiature per l'imbottigliamento
Linee di alimentazione frutta
Apparecchiature per il confezionamento di paste e salse
Macchinari per il confezionamento in recipienti di latta
Apparecchiature per l'imballaggio carni
Apparecchiature per l'inscatolamento

- Allunga la durata dei cuscinetti
- Riduce i tempi di fermo
- Aumenta la produttività
- Riduce il consumo di grasso

LUBRIFICATORI

Lubri-Cup™ Oliatore OL 500

Il lubrificatore distribuisce gli oli Chesterton alle catene e in altre aree importanti.

Caratteristiche del prodotto

Controllato tramite microprocessore, sistema di distribuzione "a impulsi"
Programmabile - funziona fino a 12 mesi
Ricaricabile
Lubrifica fino a 4 posizioni
Microprocessore sigillato

Applicazioni

Tutte le industrie comprese:
Fabbriche per la produzione di pasta di legno e cartiere
Segherie
Industria mineraria
Acciaierie
Industrie alimentari, farmaceutiche e di bevande
Ogni genere di industria

Versioni disponibili

Oliatore Lubri-Cup™ da 500 cc	A batteria
Oliatore Lubri-Cup™ da 500 cc	Sincronizzato con l'apparecchiatura e alimentato esternamente (alimentazione a corrente continua)
Oliatore Lubri-Cup™ da 500 cc	Sincronizzato con l'apparecchiatura e alimentato esternamente (alimentazione a corrente alternata)

- Contenitore ricaricabile, per il rispetto dell'ambiente
- Facile da utilizzare con un grande display a cristalli liquidi
- Economico

Lubri-Cup™ VG Mini

Lubrificatore automatico mono-punto, distribuisce automaticamente il grasso Chesterton nei punti importanti, eliminando i sovradosaggi o le carenze di lubrificante.

Caratteristiche del prodotto

Compatto, conveniente e resistente, semplice da installare e utilizzare
Distribuzione prestabilita - 1, 3, 6, 9, 12 mesi
Comando a distanza - fino a 0,3 m (1 piede)
Funzionamento elettrochimico (gas azoto)
Microprocessore sigillato
Possibilità di accensione e spegnimento

Applicazioni

Tutte le industrie comprese:
Industria mineraria e siderurgica
Industria della produzione di energia
Cartiera
Acquedotti e trattamenti acque
Industrie per la lavorazione di acciaio e metalli

- Economico
- Contenitore trasparente per facilitare la verifica di funzionalità e stato
- Sistema di lubrificazione affidabile

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

LUBRIFICANTI PER FILETTI/ANTI-GRIPPAGGIO

785 e 785 FG

Composto antigrippaggio sintetico

Il composto anti-grippaggio di "nuova generazione" contiene una miscela di particelle ultrafini di lubrificante inorganico solido in una base sintetica senza ceneri che non carbonizza. In grado di sopportare condizioni estreme di temperatura e pressione.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Facilita lo smontaggio fino a 1 204 °C (2 200 °F)	***Copre tutte le industrie***
Riempie le micro-cavità	Bulloni
Non contiene metalli pesanti tossici	Viti
Per pressioni estreme fino a 4 730 kg/cm² (67 570 psi)	Prigionieri
Confezioni disponibili: 785: 200 g, 250 g, 500 g, Aerosol, 20 l; 785FG: 200 g, 500 g	Tubi filettati
	Accoppiamenti alla pressa
	Bussole di usura per pompe
	Nota: *FG indica un prodotto per uso alimentare*

- Lubrifica sia in fase di montaggio che di smontaggio
- Protegge dalla corrosione
- Non è necessario ricalcolare la coppia di serraggio

783

ACR

Il 783 combina le caratteristiche antigrippaggio ad elevate prestazioni con un'ottima protezione dalla corrosione ed un'ottima resistenza al dilavamento dell'acqua. Il 783 è ideale quando la causa principale del grippaggio è la corrosione.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Facilita lo smontaggio fino a 900 °C (1 652 °F)	***Copre tutte le industrie***
Riempie le micro-cavità	Bulloni
Non contiene metalli pesanti tossici	Viti
Per pressioni estreme fino a 8 928 kg/cm² (127 000 psi)	Prigionieri
Più sicuro dei compositi antigrippaggio tradizionali a base metallica	Tubi filettati
Confezioni disponibili: 250 g, 500 g, 24 kg	Accoppiamenti alla pressa
	Bussole di usura per pompe

- Eccellente azione protettiva contro corrosione e resistenza al dilavamento dell'acqua
- Lubrifica sia in fase di montaggio che di smontaggio

725

Composito antigrippaggio al nichel

Composito antigrippaggio a base di nichel che combina le caratteristiche anti-grippaggio e di resistenza alle pressioni estreme e alla corrosione del nichel colloidale in una sospensione oleosa che sopporta temperature fino a 1 425 °C (2 597 °F).

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Particelle ultrafini	***Copre tutte le industrie***
Protegge da grippaggio e corrosione	Montaggio meccanico di: bulloni, prigionieri, flange, accoppiamenti alla pressa; steli di valvole, bussole di usura per pompe, viti, boccole, guarnizioni, cuscinetti
Protegge dall'auto saldatura	
Sopporta pressioni estreme fino a 1 425 °C (2 597 °F)	*Supercomposito antigrippaggio 772 - Certificabile per applicazioni nucleari*
Confezioni disponibili: 250 g, 500 g, Aerosol, 20 l	

- Lubrifica sia in fase di montaggio che di smontaggio
- Protegge dalla corrosione
- Non è necessario ricalcolare la tensione di serraggio

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

Prodotti speciali per la manutenzione

Le nostre tecnologie ad alto rendimento sono utensili chimici progettati per:

- Ridurre le operazioni di manutenzione ripetitive e senza valore aggiunto
- Ridurre il volume di sostanze chimiche utilizzate
- Ridurre il tempo per le operazioni di manutenzione meccaniche
- Migliorare l'affidabilità delle apparecchiature
- Migliorare la sicurezza degli operatori

Le applicazioni comprendono:

- Lubrificazione delle filettature
- Dissolvi ruggine
- Tiranti di flange e scambiatori di calore
- Fluidi per maschiatura e lavorazione dei metalli
- Controllo della corrosione
- Pulitori e sgrassanti

OLI AD AZIONE PENETRANTE

706

Rustsolvo®

Olio di alta qualità ad azione penetrante rapida in grado di entrare in profondità in bulloni, dadi e raccordi ghiacciati e di scongelarli senza rovinarne la base metallica.

Caratteristiche del prodotto

Sicuro su plastica e superfici verniciate
Non contiene glicoli, alcool, DMSO (dimetilsolfossido) o solventi clorurati
Odore piacevole
Penetra in spazi microscopici
Confezioni disponibili: 1 l, 20 l, 208 l

Applicazioni

Utilizzare sulle filettature corrose o grippate negli ambienti industriali più gravosi

- Mono-funzione - ottimizza il rendimento
- Ad azione rapida
- Sicuro da utilizzare

723 e 723 FG

Sprasolvo®

Olio ad azione penetrante rapida in una pratica confezione aerosol con propellente non infiammabile. Eccellente per i punti difficili da raggiungere dove la ruggine, il catrame, il grasso e lo sporco possono rendere difficile la rimozione di dadi, bulloni e raccordi.

Caratteristiche del prodotto

Spruzzatore
Sicuro su plastica e superfici verniciate
Non contiene acidi o solventi clorati
Penetra nelle micro-tolleranze
Confezioni disponibili: Aerosol

Applicazioni

Utilizzare sulle filettature corrose o grippate negli ambienti industriali più gravosi
Nota: *FG indica un prodotto per uso alimentare*

723FG—Conforme agli standard FDA

- Mono-funzione - ottimizza il rendimento
- Ad azione rapida
- Sicuro da utilizzare

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

TENUTA DELLE FILETTATURE

800

Nastro di GoldEnd®

Nastro in PTFE di tenuta a secco, ad alta densità, modellabile, ad elevata prestazione e resistente allo strappo da utilizzare per tubi e bulloni filettati di metallo e plastica.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
da -240 °C (-400 °F) a 260 °C (500 °F) Ottiene una tenuta perfetta e si apre facilmente Non invecchia, non indurisce Resistente alle sostanze chimiche Richiede meno avvolgimenti Resiste a strappi e rotture Non intasa	***Liquidi:*** Vapore, acqua, salamoia, aria, combustibili, refrigeranti, acidi, alcali, tutti i solventi ***Gas:*** Idrogeno, ammoniaca, ossigeno, propano, butano, azoto ***Altri :*** Raccordi pneumatici e idraulici fino a 690 bar (10 000 psi)

- Tenuta con 1 avvolgimento e ½ o 2 —praticamente tutte le sostanze chimiche
- Regolabile di 90°, assenza di perdite
- Nessuno spreco

TENUTA PER FLANGE

860

Guarnizione modellabile in polimero

Materiale estrudibile per guarnizioni, in due parti, che consente di creare guarnizioni estremamente sottili di qualsiasi dimensione e forma. Non si appiccica alle superfici.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Resistenza a oli, acqua, sostanze chimiche e solventi Non si appiccica alle superfici Riempie vuoti e graffi fino a spessori di 6 mm (1/4 poll.) Rimane elastico Temperature fino a 260 °C (500 °F) Vapore fino a 6,8 kg/cm^2 (100 psi) e 170 °C (338 °F)	***Per la tenuta di unità meccaniche complesse*** Trasmissioni, coperchi di ispezione, sedi di cuscinetti, raccordi, pozzetti e serbatoi di olio, passi d'uomo, turbine, scatole elettriche, sistemi sotto vuoto *Conforme agli standard FDA 21CFR 175.300 e 177.2600. Avvertenza: Non si può utilizzare a contatto con acidi concentrati o sostanze caustiche concentrate bollenti.*

- Economico
- Crea guarnizioni di qualsiasi dimensione e forma
- Facile da applicare - velocizza la manutenzione

PULITORI ALCALINI A BASE ACQUA

803

Solvente industriale e marino II

Forte sgrassante a base acqua. La sua tecnologia avanzata a base di tensioattivi offre la massima efficienza per la rimozione dei residui, particolarmente efficace in quei casi dove si renderebbe obbligatorio l'uso di solventi forti.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Pulizia di residui, sporco, nero carbone, oli a base petrolio Non contiene fosfati, EDTA o solventi tossici Assenza di fumi irritanti Compatibile con lavatrici a pressione e pulitrici a vapore ***Confezioni disponibili:*** 3,8 l, 20 l, 208 l, 1 000 l	***Copre tutte le industrie*** Pulitura di apparecchiature di produzione, pavimentazioni, muri e strutture di acciaio *Avvertenza: Non deve essere utilizzato su alluminio o su metalli sensibili a sostanze fortemente alcaline. Quando lo si utilizza su superfici verniciate, provare su una piccola zona la compatibilità del prodotto.*

- Economico—molto concentrato—diluire con acqua prima dell'uso
- Forte, ad azione rapida
- Biodegradabile

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

360

Detergente senza fosfati

Particolarmente efficace per grassi animali e oli vegetali nell'industria alimentare; detergente industriale versatile per aree dove è importante il rispetto dell'ambiente.

Caratteristiche del prodotto

Notevolmente efficace su grasso animale e olio vegetale
Schiuma molto stabile
Assenza di solventi
Confezioni disponibili: 20 l, 208 l, 1 000 l

Avvertenza: Non utilizzare su alluminio

Applicazioni

Industrie alimentari, farmaceutiche e di bevande
Impianti per la lavorazione di carne e pollame
Macchinari per l'imbottigliamento, l'inscatolamento ed il confezionamento
Trattamento acque di scarico
Pavimentazioni, impianti di pompaggio
Rimozione di fanghiglie e funghi
Industria navale
Pontili, scafi, sentine
Industriale
Pavimentazioni, muri, piastrelle, calcestruzzo
Macchine

- Economico—molto concentrato—diluire con acqua prima dell'uso
- Forte, ad azione rapida
- Rispettoso dell'ambiente-biodegradabile

820

KPC

Eccezionale capacità di detergenza, assolutamente conforme alle più severe norme anti-inquinamento e di sicurezza. La scelta ideale per i processi di sgrassaggio dove gli operatori sono a diretto contatto con il prodotto.

Caratteristiche del prodotto

Efficace su:
Depositi oleosi
Fuliggine e scarichi
Lubrificanti e fluidi per la lavorazione dei metalli
Grassi animali e vegetali
Residui trascurabili
Assenza di fosfati, alcali forti o EDTA
Confezioni disponibili: 20 l, 208 l, 1 000 l

Applicazioni

Ideale per la pulitura manuale, in vasca di immersione e con ultrasuoni
Efficace per la pulitura in vasche a immersione quando viene scaldato fino a 82 °C (180 °F)

- Economico—molto concentrato—diluire con acqua prima dell'uso
- Forte, ad azione rapida , pH moderato
- Rispettoso dell'ambiente-biodegradabile

218

HDP

Sgrassante liquido alcalino concentrato per impieghi gravosi, praticamente senza formazione di schiuma. Progettato tenendo in considerazione l'ambiente, è in grado di affrontare le più severe ed impegnative operazioni di sgrassaggio.

Caratteristiche del prodotto

Eccellente facilità di risciacquo
Inibito alla corrosione
Non contiene siliconi, solventi tossici, fosfati o EDTA
Non contiene coloranti o fragranze
Confezioni disponibili: 20 l, 208 l

Disponibile solo dal magazzino europeo

Applicazioni

Lavatori di cabine di spruzzo
Macchine per la pulizia di pavimenti
Lavatrici ad alta pressione
Apparecchiature per la pulitura a vapore
Può essere utilizzato in impianti alimentari
Nota: *HDP 218 della Chesterton può essere utilizzato fino a 82 °C (180 °F)*

- Economico—molto concentrato—diluire con acqua prima dell'uso
- Lunga durata in apparecchiature per il lavaggio
- Aumenta la sicurezza degli operatori—non forma polveri pericolose
- Rispettoso dell'ambiente-biodegradabile

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

235

SSC

Forte detergente che rimuove depositi oleosi e grassi, cere, vernice scrostata e depositi pesanti. Formulato specificatamente per apparecchiature per la pulitura a vapore.

Caratteristiche del prodotto

Gli additivi rallentano i depositi calcarei e gli intasamenti delle apparecchiature per la pulitura a vapore
Vontiene alcali forti, emulsionanti e tensioattivi
Assenza di fumi irritanti
Confezioni disponibili: 20 l, 208 l

Applicazioni

Applicazioni generali
Calcestruzzo
Opere in muratura
Apparecchiature (tutti i tipi)

- Economico—molto concentrato—diluire con acqua prima dell'uso
- Forte, ad azione rapida
- Aumenta la sicurezza degli operatori eliminando le superfici scivolose
- Biodegradabile

Avvertenza: Non deve essere utilizzato su alluminio o su metalli sensibili a sostanze fortemente alcaline. Quando lo si utilizza su superfici verniciate, provare su una piccola zona la compatibilità del prodotto.

PULITORI ACIDI A BASE ACQUA

338

Superasportatore di ruggine

Rimuove la ruggine dal metallo ferroso e la corrosione dall'alluminio; fa splendere rame, ottone, acciaio inossidabile e zinco - in modo rapido e sicuro.

Caratteristiche del prodotto

Rimuove lo strato di ossido di metallo
Fa splendere i metalli non ferrosi
Lascia il metallo pronto per essere verniciato
Viene risciacquato con acqua
Protezione a breve termine dalla corrosione
Confezioni disponibili: 20 l, 208 l

Applicazioni

Applicazioni generali
Prefinitura delle parti lavorate a macchina e lavorazione dei metalli
Manutenzione
Ripristina le parti arrugginite, Dadi/bulloni
Filettature, Corrosione interna
Alberi, Incastellature

- Economico—molto concentrato—diluire con acqua prima dell'uso
- Inibito per proteggere i metalli
- Biodegradabile

346

Disincrostatore e pulitore chimico

Pulitore liquido forte, a base acida, formulato con un agente inibitore per la protezione delle superfici metalliche in una vasta gamma di applicazioni.

Caratteristiche del prodotto

Scioglie la ruggine e i depositi calcarei proteggendo la superficie di base
Base cloridrica concentrata e additivi
Confezioni disponibili: 20 l, 208 l

Applicazioni

Tubi di caldaie
Condensatori ad acqua
Apparecchiature per la circolazione dell'acqua
Macchine per finitura calcestruzzo
Scambiatori di calore

- Economico—molto concentrato—diluire con acqua prima dell'uso
- Consente di risparmiare su costi di mano d'opera , manutenzione, e consumo di carburante nelle apparecchiature a trasferimento di calore
- Inibito per proteggere i metalli
- Biodegradabile

Avvertenza: *Non è efficace su grasso, olio e sudiciume comune. Non utilizzare su alluminio, smalto, acciaio inossidabile e metalli decorativi.*

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

PULITORI A BASE SOLVENTE

274

Sgrassante industriale

Potente solvente sgrassante per superfici dure per ambienti industriali e navali.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Rimuove petrolio, grasso, catrame ed altri tipi di depositi inorganici	Officine per la manutenzione
Odore leggero, bassissimo contenuto in aromatici	Vasche di immersione
Non attacca metalli, la maggior parte delle vernici, e le plastiche	Superfici dure
Ad azione penetrante rapida	Parti lavorate a macchina
Confezioni disponibili: Aerosol, 20 l, 208 l	Lavatrici a ricircolo o con agitazione di parti

- Economico
- Basso tasso di evaporazione, lunga durata, consumo ridotto
- Aumenta la sicurezza degli operatori
- Alto punto di infiammabilità

PULITORI PER CONTATTI ELETTRICI

276

Detergente per componenti elettronici

Sgrassante a base solvente, ad evaporazione rapida e alto rendimento, che non contiene solventi dannosi per l'ozono.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Residui trascurabili	***Pulitura a spruzzo***
Non clorati	Interruttori, controllori, strumenti di misurazione
Nessun materiale dannoso per l'ozono	Piastre, contatti, leve
Confezioni disponibili: Aerosol, 20 l, 208 l	Pannelli di controllo
	Sgrassaggio di superfici dure
	Apparecchiature, motori
	Apparecchiature elettriche non sotto tensione
	Parti in fase di lavorazione

- Pulisce rapidamente con un alto tasso di evaporazione
- Non attacca plastica e metalli

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

FLUIDI DI RICIRCOLO PER LA LAVORAZIONE DEI METALLI

372

Oli emulsionati Opticool

I fluidi Opticool sono la linea più recente di refrigeranti emulsionabili per macchinari. I refrigeranti emulsionati sono ideali quando è importante la lubrificazione e le applicazioni sono gravose.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Tecnologia esclusiva a base oleosa	Brocciatura, foratura, alesatura
Resistenza alla pressioni estreme	Maschiatura, filettatura, foratura
Minimizza l'irrancidimento e gli odori	Tornitura, rettifica, stampaggio
Protezione dalla corrosione	
Praticamente elimina qualsiasi effetto negativo sulla pelle	

Confezioni disponibili: 20 l, 208 l, 1 000 l

- Lunga durata della vasca
- Riduce i costi di acquisto, smaltimento e relativi ai tempi di fermo
- Migliora la finitura delle parti e la durata degli utensili

FLUIDI NON DI RICIRCOLO PER LA LAVORAZIONE DEI METALLI

388

Fluido sintetico per maschiatura

Fluido completamente sintetico e puro per operazioni di maschiatura a livelli elevati di velocità ed avanzamenti, ed anche per applicazioni con attrezzi da taglio manuali o automatici.

Caratteristiche del prodotto	Applicazioni
Pronto da utilizzare	Maschiatura
Le particelle metalliche non si appiccicano	Perforazione
Può essere utilizzato con alluminio e leghe di alluminio	Alesatura
Non provoca la formazione di fumi o nebbioline	Filettatura
Praticamente inodore	Foratura
Eccellente proprietà lubrificante e dissipazione del calore	Fresatura
	Può essere utilizzato in distributori a spruzzo

Confezioni disponibili: 475 ml, 20 l, 208 l

- Il fluido penetra le tolleranze strette
- Migliora la finitura delle parti e la durata degli utensili
- Biodegradabile, non contiene oli o solventi

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

775

Rivestimento antiumidità

Efficiente rivestimento anticorrosivo trasparente che rimuove l'umidità e protegge dalla corrosione per mesi le apparecchiature e le Parti metalliche.

Caratteristiche del prodotto

Pellicola trasparente
Eccellente azione protettiva contro la corrosione
Penetra le strette tolleranze
Elevata rigidità dielettrica
Protegge il metallo nuovo dalla corrosione
Confezioni disponibili: Aerosol, 20 l, 208 l

Applicazioni

Parti in lavorazione, transito o magazzino
Sistemi elettrici
Industria navale
Essiccazione di parti elettriche umide
Nota: *Quando si desidera una protezione a lungo termine, utilizzare il Rivestimento antiruggine 740 della Chesterton.*

- Protegge a breve termine dalla corrosione
- Può essere tolto facilmente con i detergenti a base acqua o a base solvente della Chesterton.

740

Rivestimento antiruggine

Questo rivestimento anticorrosivo duraturo fornisce protezione ai metalli in ambienti industriali esposti costantemente ad umidità e vapori corrosivi, senza preparazioni particolari della superficie.

Caratteristiche del prodotto

Se graffiato, si ripara da solo
Marrone trasparente
Confezioni disponibili: Aerosol, 3,8 l, 20 l, 208 l

Applicazioni

Utensili metallici
Parti in fase di lavorazione
Parti in magazzino
Pompe
Strutture di acciaio interne
Nota: *Il prodotto può essere rimosso facilmente con il Detergente per componenti elettronici 276 o lo Sgrassante industriale 274 della Chesterton.*

- Fornisce fino a due anni di protezione dalla corrosione all'aperto sotto una copertura
- Non si stacca e non si sfalda
- Eccellente resistenza a materiali acidi e alcalini e ai fumi di aria salata

Standard e approvazioni disponibili alle pagine 88-89.

Prodotto	NSF	FDA	Specifica militare/ federale	Altro
218 HDP	A1 133943	–	–	–
235 SSC	A4 133964	–	–	–
273 Pulitore per contatti elettrici	K2 133975 K2 133976	–	–	Elencato nella lista UL (solo aerosol)
274 Sgrassante industriale	C1, K1, K2 133955 C1, K1, K2 133949 (aerosol)	178.3530	–	–
276 Detergente per componenti elettronici	K2 133974 (grandi dimensioni) K2 133973 (aerosol)	172.882 172.884 178.3530 178.3650		
277 Sgrassante per superfici metalliche	C1, K1 134007 (grandi dimensioni) C1, K1 134008 (aerosol)	172.882 172.884 178.3530	–	–
279 PCS	K2 134012	–	–	German IGI250121/29
292 Solvente sgrassante di precisione	K1, K2, K3 134003 K1, K2, K3 134004 (aerosol)	178.3530 178.3570	–	–
294 Sgrassante per superfici importanti	C1, K1, K3 143867			
296 Pulitore per contatti elettrici	K2 134002	–	–	–
346 Disincrostatore e pulitore chimico	A3 133962	–	–	–
360 Detergente senza fosfati	A1, A4 133961	–	–	
390 Olio da taglio	H2, P1 134014 H2, P1 134947 (aerosol)	–	–	–
395 Lubrificante per maschiatura	H2 133935	–	–	–
438 Rivestimento di PTFE	H2 133950 (aerosol) H2 133951 (grandi dimensioni)	–	–	–
601 Lubrificante per bronzine e perni di catene di trasmissione	H2 133927 (aerosol) H2 133979 (grandi dimensioni)	–	–	–
601EU Lubrificante per bronzine e perni di catene di trasmissione	H2 153826 (grandi dimensioni)	–	–	–
610 Fluido sintetico lubrificante	H2 153827 (grandi dimensioni)	–	–	–
610 Fluido sintetico lubrificante	H2 133972 (aerosol) H2 133971 (grandi dimensioni)	–	–	–
615 HTG #1	H2 133941	–	–	–
615 HTG #2	H2 133940	–	–	–
622 Grasso bianco	H1 133929	178.3570 177.1550	–	
625 CXF	H1 138414	178.3620 178.3570	–	–
629 Grasso bianco per alte temperature	H1 133936	178.3570 177.1550	–	–
630 SXCF	H1 138415 (grandi dimensioni) H1 142462 (aerosol)	178.3570	–	–
651 Olio detergente e lubrificante	H2 133946 (grandi dimensioni) H2 133928 (aerosol)	–	–	–
652 Lubrificante e condizionatore pneumatico	H2 133944	–	–	–
660 Lubrificante al Silicone	H1 133970 (aerosol) H1 133932 (grandi dimensioni)	181.28 178.3910 178.3570 178.884 178.3650	–	–
662FG Fluido di barriera 22	H1 143837			

Prodotto	NSF	FDA	Specifica militare/ federale	Altro
690FG Lubrificante	H1 133933 (aerosol) H1 133969 (bulk)	178.3620	–	
706 Rustsolvo®	H2 133942	–	–	–
710 Composito Antigrippaggio	H2 133958	–	MIL-A-907	
715 Spraflex® Standard e Gold	H2 133938 H2 133934 (aerosol) H2 133930 (oro) H2 133931 (oro aerosol)	–	–	–
723 Sprasolvo® 723FG Sprasolvo®	H2 133939 H1 134006 (FG)	– 172.884 178.3620 178.3650 178.3570	–	–
725 Composito antigrippaggio al nichel	H2 133959	–	MIL-A-907	–
730 Spragrip®	P1 133947	–	–	–
740 Rivestimento Antiruggine	–	–	MIL-C-16173D Tipo 1 & 4	–
752 Composto per zincatura a freddo	–	–	MIL-P-46105 MIL-P-26915 MIL-P-21035	–
775 Rivestimento antiumidità	H2 134015	–	MIL-C-81309D TIPO II MIL-C-16173D TIPO III	–
785 Lubrificante al silicone (Bulk)	H2 133960	–		–
785 Composito antigrippaggio sintetico FG	H1 132237	–	–	–
787 Pasta antiattrito	H2 133956	–	–	–
800 Nastro di GoldEnd	H1, P1 134016	177.1615 177.1550	MIL-T-27730A	Elencato nella lista UL®, elencato nella lista UL secondo gli standard di sicurezza canadesi Testato per l'ossigeno secondo ISO 10297 e ISO 11114-3, certificato per l'ossigeno secondo BAM Ref. No. 11.1/46 513, certificato per uso alimentare 1935-2004
801 Solvente Industriale e Marino	A1, A4, A8 133965	–	–	–
803 Solvente Industriale e Marino II	A1 133966	–	–	–
820 KPC	A1 133963	–	–	–
820N KPC	A1, A4 133977	–	–	–
860 Guarnizione modellabile in polimero	P1 134017 (aerosol) P1 134018 (polimerizzazione)	175.300 177.2600	–	–
900 Pasta di GoldEnd	H2, P1 133957	–	–	Elencato nella lista UL
3500 Valvelon®	P1 134013	–	–	–

Per consultare l'elenco più aggiornato e le descrizioni complete dei codici di categoria, visitare il sito www.NSF.org/usda/psnclistings.asp.